

# El cáncer y el consumo de tabaco

## El consumo de tabaco causa muchos tipos de cáncer

El consumo de tabaco es la principal causa prevenible de cáncer y de muertes por cáncer. Puede causar no solo cáncer de pulmón, sino también cáncer de boca y garganta, laringe, esófago, estómago, riñón, páncreas, hígado, vejiga, cuello uterino, colon y recto, y un tipo de leucemia. Todos los años, 660 000 personas en los EE.UU. reciben un diagnóstico de un cáncer relacionado con el consumo de tabaco y 343 000 mueren por esta misma causa. Hemos progresado: más de 1 millón de muertes por cánceres relacionados con el tabaco se han evitado desde 1990 debido a los programas integrales de control del tabaco, la detección temprana del cáncer y las mejoras en el tratamiento contra esta enfermedad. Sin embargo, no todos los estados ni todas las personas se han beneficiado de estos esfuerzos. Cuando los estados hacen mayores inversiones y a más largo plazo en programas integrales de control del cáncer y del tabaco, menos personas consumen tabaco y presentan cánceres relacionados con el tabaco o mueren por esta causa.

### Los estados y las comunidades pueden:

- Apoyar programas integrales de control del cáncer enfocados en la prevención del cáncer, la educación sobre el cáncer, las pruebas de detección, el acceso a cuidados, el apoyo para los sobrevivientes del cáncer y en la buena salud para todas las personas.
- Financiar programas integrales de prevención del tabaquismo y control del tabaco a los niveles recomendados por los CDC.
- Hacer que haya más disponibilidad de tratamientos para las personas que quieren dejar de consumir tabaco.
- Proteger a los no fumadores del humo de segunda mano en todos los lugares públicos y lugares de trabajo en interiores, incluidos todos los restaurantes, bares y casinos.

### ¿Quiere saber más?

[www.cdc.gov/spanish/signosvitales/cancer-tabaquismo](http://www.cdc.gov/spanish/signosvitales/cancer-tabaquismo)

# 12

El consumo de tabaco causa al menos 12 tipos de cáncer.

# 40 %

Los cánceres vinculados al consumo de tabaco representan el 40 % de todos los cánceres diagnosticados.

# 3 de cada 10

Fumar cigarrillos causa 3 de cada 10 muertes por todos los tipos de cáncer.



**Centers for Disease  
Control and Prevention**  
 National Center for Chronic  
 Disease Prevention and  
 Health Promotion

# Problema:

## Todavía hay personas que mueren debido a cánceres causados por el consumo de tabaco.



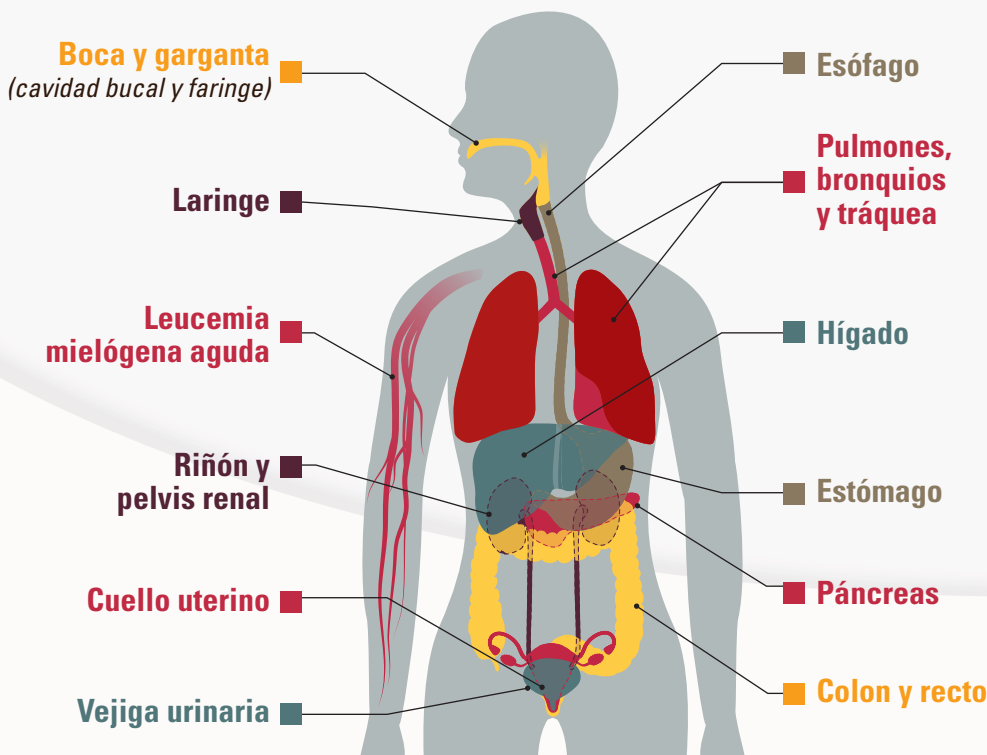
**Las personas que consumen tabaco o están expuestas al humo de segunda mano tienen más probabilidades de tener cáncer y morir de esta enfermedad.**

- El humo del tabaco tiene al menos 70 sustancias químicas que causan cáncer, también conocidas como carcinógenos.
- Los cánceres de pulmón y colorrectal representan más de la mitad de todos los tipos de cáncer vinculados al consumo de tabaco.
- Cada año, la exposición al humo de segunda mano causa aproximadamente 7300 muertes por cáncer de pulmón entre adultos no fumadores.

**El consumo de tabaco es la principal causa prevenible de cáncer y de muertes por cáncer.**

- Aproximadamente 3 de cada 10 muertes por cáncer son causadas por fumar cigarrillos. El cáncer de pulmón es la principal causa de muerte por cáncer tanto en hombres como en mujeres.
- Dejar de consumir tabaco a cualquier edad puede reducir el riesgo de tener cáncer o morir por esta enfermedad.
- Hacerse las pruebas de detección del cáncer puede llevar a que menos personas tengan algún cáncer relacionado con el tabaco (cáncer de cuello uterino, cáncer colorrectal y pulmonar) o que mueran por él.

## El consumo de tabaco\* causa cáncer en todo el cuerpo.



Los cánceres relacionados con el tabaco se dan más entre algunos grupos:

Hombres



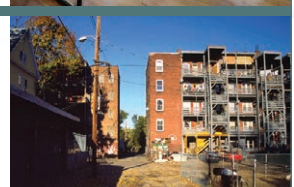
Afroamericanos



Personas que viven en condados con bajo nivel de educación



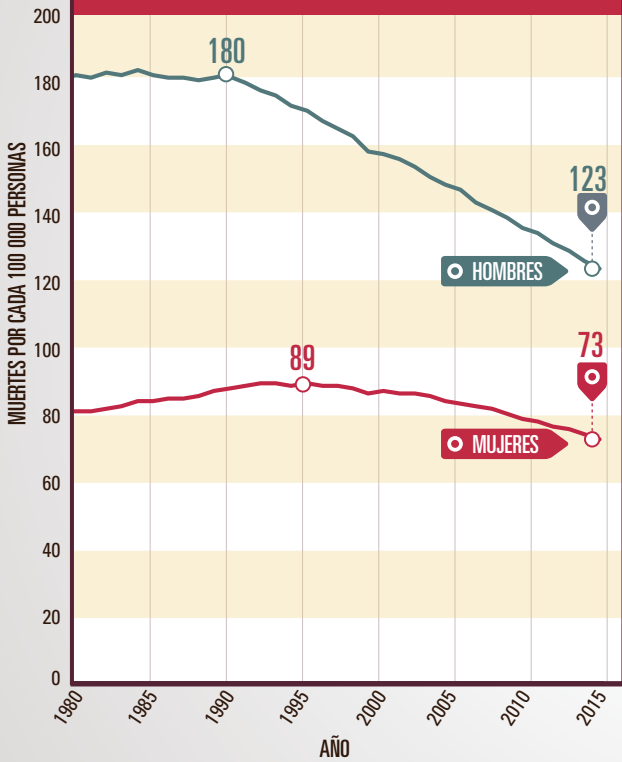
Personas que viven en condados con alto nivel de pobreza



\* El consumo de tabaco incluye productos con humo (cigarrillos y cigarrillos) y sin humo (tabaco molido fino o rapé y tabaco para mascar) que, hasta la fecha, han mostrado que causan cáncer.

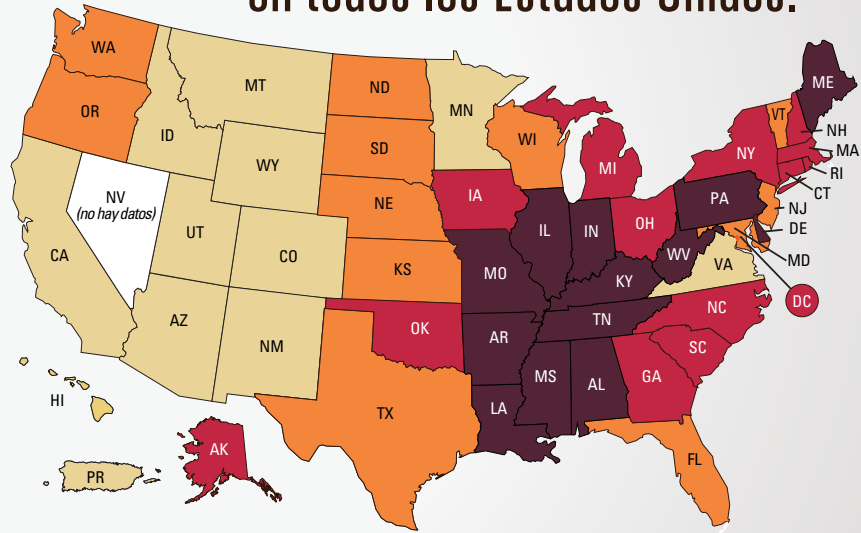
# Prevención de muertes por cáncer debido al consumo de tabaco.

Las muertes por cánceres relacionados con el tabaco han disminuido con el tiempo.

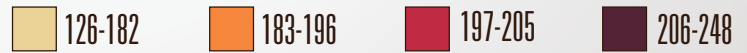


FUENTE: Sistema Nacional de Estadísticas Vitales. [www.cdc.gov/nchs/nvss](http://www.cdc.gov/nchs/nvss)

## Cánceres relacionados con el tabaco en todos los Estados Unidos.



Cánceres relacionados con el tabaco por cada 100 000 personas



Más información disponible en: [www.cdc.gov/uscs](http://www.cdc.gov/uscs)

**APROXIMADAMENTE 1.3 MILLONES** de muertes por cánceres relacionados con el tabaco se han evitado desde 1990.

Los CDC financian 65 programas integrales de control del cáncer (en estados de los EE. UU., DC, tribus y territorios) para lo siguiente:

PREVENCIÓN

**CREAR**

ambientes libres del tabaco para ayudar a prevenir el cáncer.

DETECCIÓN TEMPRANA Y CUIDADOS

**AUMENTAR**

el acceso a la detección temprana y los cuidados para los cánceres relacionados con el tabaco.

SUPERVIVENCIA

**AYUDAR**

a sobrevivientes del cáncer que consumen tabaco a que dejen de hacerlo.

BUENA SALUD PARA TODOS

**MEJORAR**

los resultados del cáncer para todas las personas, especialmente las comunidades con mayor cantidad de cánceres y muertes relacionadas con el tabaco.

# ¿Qué se puede hacer?



## El gobierno federal hace lo siguiente:

- Exige que la mayoría de los planes de seguro cubran las pruebas de detección del cáncer recomendadas, las vacunas, al igual que la consejería y los medicamentos para ayudar a las personas a dejar el consumo de tabaco sin ningún costo para el paciente a través de la Ley del Cuidado de Salud a Bajo Precio.
- Financia programas estatales de prevención y control del tabaquismo y el cáncer para ayudar a reducir la cantidad de personas que presentan cáncer causado por el consumo de tabaco.
- Financia programas que aumentan las tasas de realización de pruebas de detección del cáncer de cuello uterino y del colorrectal.
- Regula la fabricación, el mercadeo y la distribución de los productos de tabaco.
- Promueve lugares donde se prohíbe fumar que protegen a los no fumadores del humo de segunda mano.
- Financia y promueve campañas educativas acerca del consumo de tabaco, así como de la información y los recursos de comprobada eficacia para ayudar a las personas a dejar de consumirlo.

## Los estados y las comunidades pueden:

- Apoyar programas integrales de control del cáncer enfocados en la prevención del cáncer, la educación sobre el cáncer, las pruebas de detección, el acceso a cuidados, el apoyo para los sobrevivientes del cáncer y en la buena salud para todas las personas.  
[www.cdc.gov/cancer/ncccp](http://www.cdc.gov/cancer/ncccp)
- Financiar programas integrales de prevención del tabaquismo y control del tabaco a los niveles recomendados por los CDC.
- Hacer que haya más disponibilidad de tratamientos para las personas que desean dejar de consumir tabaco.
- Proteger a los no fumadores del humo de segunda mano en todos los lugares públicos y lugares de trabajo en interiores, incluidos todos los restaurantes, bares y casinos.

## Los proveedores de atención médica pueden:

- Preguntarles a todos los pacientes si consumen productos de tabaco, aconsejar a quienes no los consumen que no comiencen a hacerlo, animar a quienes los consumen a que dejen de hacerlo y proporcionarles ayuda para que lo logren.
- Ayudar a los pacientes a entender cuáles pruebas de detección necesitan y cuáles son mejores para ellos. Asegurarse de que a sus pacientes se les hagan las pruebas a tiempo.
- Hacerles saber a los pacientes que no hay ningún nivel de exposición al humo de segunda mano que esté libre de riesgos y aconsejarles que lo eviten.
- Saber cuáles pruebas de detección y servicios de consejería que se ofrecen en su práctica son reembolsables.

## Todos pueden:

- Dejar de consumir tabaco o nunca comenzar. Dejar el tabaco a cualquier edad lo ayudará a evitar el cáncer. Pídale a un proveedor de atención médica ayuda para dejar el tabaco y llame al **1-855-DÉJELO-YA** o visite [www.espanol.smokefree.gov](http://www.espanol.smokefree.gov) para obtener asistencia gratuita.
- Animar a los amigos, familiares y compañeros de trabajo a que dejen de consumir tabaco.
- Enseñarles a los niños y adolescentes acerca de los riesgos para la salud del consumo de tabaco y de la exposición al humo de segunda mano.
- Hacer que su casa y vehículo estén 100 % libres del tabaco y no permitir que nadie consuma productos de tabaco alrededor de los niños.
- Saber cuáles pruebas de detección del cáncer y vacunas son adecuadas para ellos y sus familias.

1-800-CDC-INFO (232-4636)

TTY: 1-888-232-6348

[www.cdc.gov/spanish/](http://www.cdc.gov/spanish/)

### Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades

1600 Clifton Road NE, Atlanta, GA 30329

Fecha de publicación: 10 de noviembre de 2016.